

# Journal officiel de l'Union européenne

C 254



Édition  
de langue française

## Communications et informations

60<sup>e</sup> année

4 août 2017

---

### Sommaire

#### II *Communications*

##### COMMUNICATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

###### **Commission européenne**

2017/C 254/01

Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne — Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objections<sup>(1)</sup> .....

1

**FR**

---

<sup>(1)</sup> Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.



## II

(Communications)

**COMMUNICATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES  
ET ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE**

**COMMISSION EUROPÉENNE**

**Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne**

**Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objections**

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2017/C 254/01)

|                                   |   |          |
|-----------------------------------|---|----------|
| Date d'adoption de la décision    | 16.06.2017  |          |
| Numéro de l'aide                  | SA.32543 (2011/N)   |          |
| État membre                       | Grèce   |          |
| Région                            | ATTIKI  | —        |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Measures in favour of OSE group   |          |
| Base juridique                    | Law 3891/2010 on the restructuring, reorganisation and development of the OSE Group and of TRAINOSE, and other provisions relating to the railway sector. |          |
| Type de la mesure                 | Aide individuelle   | OSE S.A. |
| Objectif                          | Réalisation d'un projet important d'intérêt européen commun, Restructuration d'entreprises en difficulté  |          |
| Forme de l'aide                   | Subvention directe, Annulation de dettes, Autres — Transfer of employees  |          |
| Budget                            | Budget global: EUR 14 280 000 (millions)  |          |
| Intensité                         | %   |          |
| Durée                             | —   |          |
| Secteurs économiques              | Transport ferroviaire interurbain de voyageurs, Transports ferroviaires de fret   |          |

|  |  |
|--|--|
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Ministry of Finance<br>Karageorgi Servias 10<br>10180 Athens<br>Greece |
| Autres informations                              | —  |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Date d'adoption de la décision                   | 11.05.2017  |                             |
| Numéro de l'aide                                 | SA.33229 (2017/N-2)   |                             |
| État membre                                      | Slovénie  |                             |
| Région   | —   | —                           |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | Restructuring of NLB — Slovenia   |                             |
| Base juridique                                   | Slovenian Banking Act   |                             |
| Type de la mesure                                | Aide ad hoc   | Nova Lubljanska Banka (NLB) |
| Objectif   | Remède à une perturbation grave de l'économie                                     |                             |
| Forme de l'aide                                  | Autres — Cocos, Common equity, Asset transfer                                     |                             |
| Budget   | Budget global: EUR 2 321 (millions)   |                             |
| Intensité  | —   |                             |
| Durée  | 18.12.2013 — 31.12.2019   |                             |
| Secteurs économiques                             | ACTIVITÉS FINANCIÈRES ET D'ASSURANCE  |                             |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Slovenia<br>Ministry of Finance<br>Župančičeva 3<br>SI-1000 Ljubljana<br>Slovenia |                             |
| Autres informations                              | —   |                             |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Date d'adoption de la décision | 23.04.2015        |
| Numéro de l'aide               | SA.39347 (2014/N) |

|  |   |   |
|--|---|---|
| État membre                                      | Portugal  |   |
| Région   | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | Regime remuneratório aplicável à produção de energia renovável de fonte ou localização oceânica por centros eletroprodutores com recurso a tecnologias em fase de experimentação ou pré-comercial |   |
| Base juridique                                   | Decreto-lei 172/2006, Decreto-lei 215-B/2012.   |   |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | — |
| Objectif   | Protection de l'environnement   |   |
| Forme de l'aide                                  | Subvention directe  |   |
| Budget   | Budget global: EUR 590 (millions)<br>Budget annuel: EUR 25 (millions)   |   |
| Intensité  | 0 %   |   |
| Durée  | jusqu'au 31.12.2015   |   |
| Secteurs économiques                             | Production d'électricité  |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Ministério do Ambiente, Ordenamento do Território e Energia<br>Rua do Século, 51, 1200-433 Lisboa   |   |
| Autres informations                              | —   |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
| Date d'adoption de la décision    | 05.01.2017   |   |
| Numéro de l'aide                  | SA.44097 (2016/N)  |   |
| État membre                       | Finlande   |   |
| Région                            | ETELA-KARJALA  | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Toimintatuki lentokentille- Kaakkois- Suomen Lappeenrannan lentokenttä |   |
| Base juridique                    | Valtionavustuslaki, 688/201  |   |
| Type de la mesure                 | Aide individuelle  | — |
| Objectif                          | Exploitation aéroportuaire   |   |
| Forme de l'aide                   | Subvention directe   |   |

|  |  |
|--|--|
| Budget   | Budget global: EUR 2,5 (millions)  |
| Intensité  | 80 %   |
| Durée  | 01.01.2016 — 31.03.2019  |
| Secteurs économiques                             | Transports aériens de passagers  |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | 1. The Ministry of Transport and Communications; 2. The Regional Council of South-Carelia; 3. The City of Lappeenranta.<br>1. Liikenne- ja viestintäministeriö; 2. Etelä-Karjala; 3. Lappeenrannan kaupunki.<br>1. P.O. Box 31, 00023 Government; 2. Kauppakatu 40, 53100 Lappeenranta 3.<br>P.O. Box 11 53101 Lappeenranta. |
| Autres informations                              | —  |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| Date d'adoption de la décision    | 17.03.2017  |   |
| Numéro de l'aide                  | SA.44259 (2016/N)   |   |
| État membre                       | Grèce   |   |
| Région                            | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Concession agreements for the upgrade, maintenance, management and operation of regional airports   |   |
| Base juridique                    | Decision of the Governing Council for the Economic Policy No. 240B/13.8.2015 (Government Gazette 98B/17.8.2015) approving the execution of the Concession Agreements<br>Act of the Council of Ministers No 39/2.11.2015 (Government Gazette 138A/3.11.2015) approving the execution of the Concession Agreements as well as the execution of any other agreements that are amending or are ancillary of executory to the Concession Agreements and<br>Law 4389/2016 of 27 May 2016 — Chapter XIV Articles 215 and 216 (Government Gazette 94/A/27.5.2016) ratifying the Concession Agreements |   |
| Type de la mesure                 | Aide individuelle   | — |
| Objectif                          | —   |   |
| Forme de l'aide                   | —   |   |
| Budget                            | —   |   |
| Intensité                         | Mesure ne constituant pas une aide  |   |
| Durée                             | —   |   |
| Secteurs économiques              | Transports aériens de passagers   |   |

|  |   |
|--|---|
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Hellenic Republic Asset Development Fund<br>1 Kolokotroni & Stadiou Street , 105 62, Athens |
| Autres informations                              | —   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|  |   |   |
|--|---|---|
| Date d'adoption de la décision                   | 05.04.2017  |   |
| Numéro de l'aide                                 | SA.44378 (2017/N)   |   |
| État membre                                      | Finlande  |   |
| Région   | SUOMI/FINLAND   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | Päästökaupasta johtuvien epäsuorien kustannusten kompensoimista koskeva tukiohjelma<br>Stödordning för kompensering av indirekta kostnader för handeln med utsläppsrätter |   |
| Base juridique                                   | Laki päästökaupasta johtuvien epäsuorien kustannusten kompensoimisesta  |   |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | — |
| Objectif   | Protection de l'environnement   |   |
| Forme de l'aide                                  | Subvention directe  |   |
| Budget   | Budget global: EUR 149 (millions)   |   |
| Intensité  | 40 %  |   |
| Durée  | 01.01.2016 — 31.12.2020   |   |
| Secteurs économiques                             | Secteurs économiques éligibles au bénéfice de l'aide  |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Energiavirasto<br>Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki, Finland  |   |
| Autres informations                              | —   |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Date d'adoption de la décision | 18.11.2016        |
| Numéro de l'aide               | SA.44887 (2016/N) |

|  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
| État membre                                      | Royaume-Uni   |                         |
| Région   | —   | —                       |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | First Prolongation and Amendment of The Big Society Capital   |                         |
| Base juridique                                   | —   |                         |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | The Big Society Capital |
| Objectif   | Autres  |                         |
| Forme de l'aide                                  | Autres — Capitaux (qui s'élèvent actuellement à 400 000 000 GBP mais le RU souhaiterait faire passer ce montant à 600 000 000 GBP) se présentant sous la forme d'un «Reclaim fund», qui consiste en des fonds provenant de comptes bancaires dormants en vertu du «Dormant Accounts Act» 2008. L'autre instrument d'aide est le «Big Lottery Fund». |                         |
| Budget   | Budget global: GBP 600 (millions)   |                         |
| Intensité  | —   |                         |
| Durée  | 18.11.2016 — 20.12.2026   |                         |
| Secteurs économiques                             | AUTRES ACTIVITÉS DE SERVICES  |                         |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Cabinet Office, 1 Horse Guard's Road, London SW1 2HQ  |                         |
| Autres informations                              | —   |                         |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| Date d'adoption de la décision    | 16.06.2017  |   |
| Numéro de l'aide                  | SA.45296 (2017/N)   |   |
| État membre                       | Allemagne   |   |
| Région                            | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Atomentsorgungsfonds  |   |
| Base juridique                    | Gesetz zur Neuordnung der Verantwortung in der kerntechnischen Entsorgung |   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Type de la mesure                                | Régime d'aide  | — |
| Objectif   | Autres   |   |
| Forme de l'aide                                  | Autres — State renounces to resources upon payment by the operators of the aggregate amount of basic amount and risk premium |   |
| Budget   | —  |   |
| Intensité  | %  |   |
| Durée  | A partir de 01.07.2017   |   |
| Secteurs économiques                             | Production d'électricité   |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Deutschland  |   |
| Autres informations                              | —  |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
| Date d'adoption de la décision    | 03.05.2017   |   |
| Numéro de l'aide                  | SA.46046 (2016/NN)   |   |
| État membre                       | Slovaquie  |   |
| Région                            | —  | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Oslobodenie od spotrebnej dane v sektore vodnej dopravy (vnútrozemské vody) ustanovené v smernici Rady č. 2003/96/ES o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (ďalej len «smernica Rady č. 2003/96/ES»). |   |
| Base juridique                    | Zákon č. 358/2015 Z. z., Zákon č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov (ďalej len «zákon č. 98/2004 Z. z.»)  |   |
| Type de la mesure                 | Régime d'aide  | — |
| Objectif                          | Développement sectoriel, Autres  |   |
| Forme de l'aide                   | Réduction du taux d'imposition   |   |
| Budget                            | Budget global: EUR 38,4 (millions)   |   |
| Intensité                         | 100 %  |   |
| Durée                             | 01.05.2014 — 30.04.2024  |   |
| Secteurs économiques              | Transports fluviaux de passagers, Transports fluviaux de fret  |   |

|  |  |
|--|--|
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky<br>Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica |
| Autres informations                              | —  |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|  |   |   |
|--|---|---|
| Date d'adoption de la décision                   | 26.06.2017  |   |
| Numéro de l'aide                                 | SA.47144 (2016/N)   |   |
| État membre                                      | Suède   |   |
| Région   | SVERIGE   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | Tax reduction of employee share option                                |   |
| Base juridique                                   | Inkomstskattelagen (1999:1229) samt Skatteförfarandelagen (2011:1244) |   |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | — |
| Objectif   | PME, Recherche, développement et innovation                           |   |
| Forme de l'aide                                  | Réduction des cotisations de sécurité sociale                         |   |
| Budget   | Budget annuel: SEK 160 (millions)                                     |   |
| Intensité  | %   |   |
| Durée  | jusqu'au 31.12.2027   |   |
| Secteurs économiques                             | Secteurs économiques éligibles au bénéfice de l'aide                  |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Skatteverket<br>106 61 Stockholm                                      |   |
| Autres informations                              | —   |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                |                   |  |
|--------------------------------|-------------------|--|
| Date d'adoption de la décision | 16.02.2017        |  |
| Numéro de l'aide               | SA.47267 (2017/N) |  |
| État membre                    | Royaume-Uni       |  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| Région   | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | Electricity Market Reform — Contract for Difference for Renewables. Amendment                 |   |
| Base juridique                                   | United Kingdom Energy Act 2013 and its amendment.   |   |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | — |
| Objectif   | Protection de l'environnement   |   |
| Forme de l'aide                                  | Subvention directe  |   |
| Budget   | —   |   |
| Intensité  | %   |   |
| Durée  | jusqu'au 31.12.2017   |   |
| Secteurs économiques                             | Production; transport et distribution d'électricité   |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Department of Business, Energy and Industrial Strategy<br>1 Victoria Street, London, SW1A 0ET |   |
| Autres informations                              | —   |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| Date d'adoption de la décision    | 05.05.2017  |   |
| Numéro de l'aide                  | SA.47623 (2017/N)   |   |
| État membre                       | France  |   |
| Région                            | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire) | Soutien par tarifs d'achat au développement des installations sur bâtiment utilisant l'énergie radiative du soleil. |   |
| Base juridique                    | Code de l'énergie, articles du L. 314-1 au L. 314-13.   |   |
| Type de la mesure                 | Régime d'aide   | — |
| Objectif                          | Énergies renouvelables  |   |
| Forme de l'aide                   | Subvention directe  |   |
| Budget                            | Budget global: EUR 3 800 (millions)   |   |
| Intensité                         | —   |   |
| Durée                             | jusqu'au 31.12.2023   |   |

|  |   |
|--|---|
| Secteurs économiques                             | Production d'électricité                      |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | DGEC<br>Tour Séquoia — 92055 La Défense Cedex |
| Autres informations                              | —   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

|  |   |   |
|--|---|---|
| Date d'adoption de la décision                   | 17.07.2017  |   |
| Numéro de l'aide                                 | SA.48265 (2017/N)   |   |
| État membre                                      | Hongrie   |   |
| Région   | —   | — |
| Titre (et/ou nom du bénéficiaire)                | A magyar sporttámogatási program kiterjesztése a röplabdára   |   |
| Base juridique                                   | — 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól;<br>— a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény;<br>— az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény |   |
| Type de la mesure                                | Régime d'aide   | — |
| Objectif   | Développement sectoriel   |   |
| Forme de l'aide                                  | Réduction du taux d'imposition  |   |
| Budget   | Budget global: HUF 120 000 (millions)<br>Budget annuel: HUF 20 000 (millions)   |   |
| Intensité  | 70 %  |   |
| Durée  | 01.07.2017 — 30.06.2023   |   |
| Secteurs économiques                             | Activités liées au sport  |   |
| Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi | Emberi Erőforrások Minisztériuma<br>1054 Budapest, Akadémia u. 3  |   |
| Autres informations                              | —   |   |

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.







ISSN 1977-0936 (édition électronique)  
ISSN 1725-2431 (édition papier)



**Office des publications de l'Union européenne**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**FR**